# Memorandum o spolupráci 

uzavreté podla § 51 zákona č. $40 / 1964 \mathrm{Zb}$. Občianskeho zákonníka (d’alej „Občiansky zákonník")

(d'alej len „memorandum")
medzi

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava<br>Sídlo: Primaciálne námestie 1,814 99 Bratislava, Slovenská republika<br>Štatutárny orgán: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor<br>IČO: 00603481<br>(d’alej len „Hlavné mesto")

a

Názov: Národný Trust n.o., nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné
služby
Sídlo: Hlboká cesta 966/9, 81104 Bratislava-Staré Mesto
Štatutárny orgán: Mgr. Michaela Kubíková, riaditel'ka
IČO: 42000408
Zapísané: V registri mimovládnych neziskových organizácií, vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, pod registračným číslom OVVS-25091/239/2007-NO
(d’alej len „nezisková organizácia")
(Hlavné mesto a nezisková organizácia spolu d'alej aj ako „strany memoranda")

## Preambula

Hlavnému mestu sa po vyše dvadsiatich rokoch podarilo získat’, upravit' a sprístupnit' verejnosti národnú kultúrnu pamiatku (NKP) Kochova záhrada, ktorá bola dlho neudržiavaná a neprístupná.
Hlavné mesto si uvedomuje význam NKP Kochovej záhrady a potrebu jej komplexnej revitalizácie a zavedenia systematickej údržby za účelom podpory druhovej pestrosti rastlín a zachovania jej architektonických súčastí a výtvarných diel, ktoré sa v nej nachádzajú. Komplexnú revitalizáciu sa zaväzuje Hlavné mesto vykonat' bezodkladne po zabezpečení potrebných finančných prostriedkov do rozpočtu Hlavného mesta na tento účel a získaní potrebných povolení.
Národný Trust n.o. ako nezisková organizácia poskytujúca verejnoprospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt s ciel'om zabezpečenia udržatel’nej ochrany, využitia a spoločenského uplatnenia kultúrneho a
prírodného dedičstva pre verejné blaho Slovenska a jeho občanov má záujem pomáhat' i pri ochrane, údržbe, starostlivosti ako aj pri interpretácií a prezentácii NKP Kochova záhrada.
Na základe vyššie uvedeného sa strany memoranda dohodli na uzavretí tohto memoranda s nasledujúcim obsahom:

## Článok I <br> Účel a predmet memoranda

1. Účelom tohto memoranda je vymedzenie postavenia strán memoranda pri vzájomnej spolupráci pri údržbe, obnove a ochrane NKP Kochova záhrada, interpretácii a sprístupňovaní jej hodnôt na miestnej, národnej a medzinárodnej úrovni.
2. Predmetom tohto memoranda je úprava miery spolupráce prostredníctvom vymedzenia práv a povinností strán memoranda najmä pri pomoci s údržbou Kochovej záhrady, zabezpečovaní návštev verejnosti a pri príprave vzdelávacieho programu a organizácii rôznych podujatí v Kochovej záhrade a pri pomoci so šírením informácií a povedomia o možnosti návštev Kochovej záhrady.

## Článok II

Práva a povinnosti strán memoranda pri spolupráci

1. Strany memoranda sa dohodli, že nezisková organizácia sa sohl’adom na účel memoranda zaväzuje:
a) poskytovat' pomoc pri nastavení systému pravidelného dobrovol'níctva a zabezpečenie tréningu a koordinácie dobrovol’níkov pomáhajúcich v údržbe a starostlivosti o Kochovu záhradu,
b) poskytovat' pomoc pri príprave a realizácii jednorazových firemných a iných dobrovol’níckych brigád ako súčast' pomoci v údržbe a starostlivosti o Kochovu záhradu,
c) poskytovat' pomoc pri komunikácii s Krajským pamiatkovým úradom v Bratislave a d'alšími relevantnými inštitúciami,
d) poskytovat' odbornú pomoc pri príprave projektových žiadostí, aktívnom fundraisingu na celkovú obnovu i údržbu záhrady,
e) poskytovat'
odbornú pomoc pri príprave projektovej dokumentácie a pri samotnej obnove záhrady,
f) organizovat' pravidelné lektorované prehliadky Kochovej záhrady v slovenskom alebo v inom cudzom jazyku na základe dopredu dohodnutého časového harmonogramu,
g) zapožičat’ pracovné náradie na brigády (najmä hrable, metle, lopaty, záhradnícke nožnice a koše a pod.) v rozsahu vakom bude mat' nezisková organizácia náradie aktuálne k dispozícii,
h) zabezpečit' prípravu programu, lektorov a sprístupnenie Kochovej záhrady verejnosti počas rôznych podujatí (ako napríklad Víkend otvorených parkov a záhrad, Dni európskeho kultúrneho dedičstva a pod.),
i) zabezpečit' prezentáciu Kochovej záhrady doma a v zahraničí prostredníctvom siete INTO (International National Trusts Organisation) so sídlom v Londýne,
j) zabezpečit' prezentáciu Kochovej záhrady a jej hodnôt na stránke www.naspark.sk, ktorá vznikla s finančnou podporou Ministerstva kultúry SR ako aj na stránke Národného Trustu n.o.- www.nt.sk .
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto sa sohl’adom na účel memoranda zaväzuje:
a) aktívne sa podiel'at' na zachovaní Kochovej záhrady pre budúce generácie v stave, ktorý bude rešpektovat' jej kultúrno-historické, architektonické a prírodno-krajinárske hodnoty,
b) poskytnút' súčinnost' pri príprave a podávaní žiadostí o financie na obnovu a údržbu Kochovej záhrady a aktívne spolupracovat' pri príprave uvedených žiadostí,
c) poskytovat’ relevantné a dôležité informácie týkajúce sa Kochovej záhrady najmä poskytút' potrebné dokumenty a materiály,
d) prezentovat' neziskovú organizáciu ako Hlavného partnera pri obnove a údržbe Kochovej záhrady na webovom sídle Hlavného mesta v časti vytvorenej pre Kochovu záhradu alebo na inom webovom sídle vytvorenom pre účely prevádzky Kochovej záhrady aviných relevantných materiáloch a dokumentoch

## Článok III Trvanie a ukončenie memoranda

1. Toto memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú
2. Strany memoranda sa dohodli, že memorandum zaniká:
a) písomnou dohodou strán memoranda;
b) odstúpením od memoranda zo strany Hlavného mesta v prípade hrubého a opakovaného porušenia povinností spolupracujúcej neziskovej organizácie;
c) odstúpením od memoranda zo strany neziskovej organizácie v prípade hrubého a opakovaného porušenia povinností Hlavného mesta;
d) výpoved'ou oboch strán memoranda bez udania dôvodu.
3. Odstúpenie musí byt' vyhotovené v písomnej forme a doručené druhej strane memoranda na adresu sídla uvedenú v záhlaví tohto memoranda. V prípade, ak si odstúpenie od memoranda doručené podl’a predchádzajúcej vety druhá strana memoranda z akéhokol'vek dôvodu neprevezme, odstúpenie sa považuje za doručené posledným dňom úložnej doby určenej na prevzatie zásielky.
4. Ktorákol’vek zo strán memoranda je oprávnená ukončit toto memorandum písomnou výpoved’ou aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je dva (2) mesiace a začína plynút' prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej strane.
5. Strany memoranda sa dohodli, že písomnosti si budú prioritne zasielat' do elektronickej schránky. Podl’a okolností môžu byt' zásielky doručované poštou, osobne, prípadne iným vhodným spôsobom.

## Článok IV

## Kontaktné osoby

1. Strany memoranda sa dohodli, že kontaktnými osobami sú:
a) za neziskovú organizáciu: - Mgr. Michaela Kubíková, kubikova@nt.sk; 0907296724
b) za Hlavné mesto: vo projektových otázkach JUDr. Zuzana Stanová, 0918878 195, zuzana.stanova@bratislava.sk, v odborných otázkach (krajinná a pamiatková architektúra): Ing. Natália Foltinovičová, PhD, 0903672 933, natalia.foltinovicova@,bratislava.sk

## Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Týmto sa strany memoranda zaväzujú pôsobit' v prospech úspešného zrealizovania spolupráce a berú na vedomie, že toto memorandum je vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle spolupracovat' na údržbe a zachovaní NKP Kochovej záhrady, jeho sprístupnenia verejnosti a na prezentácii Kochovej záhrady a jej hodnôt doma i v zahraničí.
2. Pre vylúčenie pochybností, toto Memorandum je bezodplatné. Strany memoranda samy znášajú všetky svoje výdavky a náklady vzniknuté pri plnení memoranda, pokial' sa nedohodnú inak.
3. Toto memorandum je možné menit' a dopíňat' len písomnými dodatkami prijatými obidvoma stranami memoranda. Memorandum je vyhotovené v troch (3) vyhotoveniach, dve (2) vyhodnotenia pre Hlavné mesto jedno (1) vyhotovenie pre neziskovú organizáciu.
4. Ak ktorékol'vek z ustanovení tohto memoranda je neplatné a neúčinné, alebo ak sa takým stane z akéhokol'vek dôvodu, potom platnost' alebo účinnost' ostatných ustanovení nebude žiadnym spôsobom dotknutá, pokial’ to nie je vylúčené v zmysle príslušných právnych predpisov. V takomto prípade sa strany memoranda zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradit' takéto neplatné alebo neúčinné ustanovenie (jeho čast') novým ustanovením, ktoré sa čo najviac priblíži k účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia (alebo jeho časti), ktorý v čase uzatvorenia tohto memoranda zmluvné strany sledovali. Obdobne budú strany memoranda postupovat', ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tohto memoranda je nevykonatel'né.
5. Memorandum nadobúda platnost' dňom jeho podpísania stranami memoranda a účinnost' dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv
podl’a § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákonom o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Strany memoranda vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, toto memorandum uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Hlavné mesto SR Bratislava

vzast. Ing.arch. Matúš Vallo, primátor
V Bratislave, dňa 10.11. LO2

Národný Trust n.o

v zast. MgrLMichaela Kubíková, riaditel'ka V... Wuhiflae..... dňa 15.11. 2022

